



General terms and conditions (house rules) and information on the management of personal data	Általános részvételi feltételek (házirend) és személyes adatok kezelésére vonatkózó tájékoztatás
Midsommar workshop for children	Midsommar-napi kézműves foglalkozás
21.06.2025 10:30–15:30	2025.06.21. 10:30–15:30
IKEA Örs vezér tere/IKEA Budaörs/IKEA Soroksár	IKEA Örs vezér tere/IKEA Budaörs/IKEA Soroksár
General terms and conditions (GTC)/ House rule	Általános részvételi feltételek (ÁSZF)/Házirend
The organizer of the event: IKEA Furnishing Ltd. (registered seat: 1148 Budapest, Örs vezér tere 22).	A rendezvény szervezője: IKEA Lakberendezési Kft. (székhely: 1148 Budapest, Örs vezér tere 22).
The activity will take place in IKEA Budaörs and Örs vezér tere and IKEA Soroksár stores. We reserve the right to change the program!	Az rendezvény a budaörsi, Örs vezér téri és soroksári IKEA áruházakban kerül megrendezésre. A programváltoztatás jogát fenntartjuk!
The aim of the activity Children of IKEA Family club members visiting the store, aged between 4 and 12, can create flower wreaths using PYSSLA iron-on beads at times slots indicated on the IKEA.hu website. It is the legal guardian's responsibility to determine whether the child is able to participate in the event. For safety reasons, children under the age of 4 are not allowed to take part in the activity. The event facilitator has the right to verify the child's age and to refuse participation if the child is under 4 years old.	Az rendezvény célja: Az áruházba látogató IKEA Family klubtagok 4 és 12 év közötti gyermekei az IKEA.hu honlapon megjelölt időpontokban virágkoszorút készíthetnek vasalható PYSSLA gyöngyökből. A törvényes képviselő felelőssége eldönteni, hogy a gyermek részt tud-e venni az eseményen. 4 év alatti gyermekek nem vehetnek részt a foglalkozáson biztonsági okokból. A foglalkozást levezetőnek jogában áll a gyermek korának ellenőrzése, és elutasítása, amennyiben a gyermek 4 év alatti.
Details about the activity During the activity, store visitors can informed about the event at the communication points placed at the Entrance, the Information Desk at the entrance, the Småland play area, and the hostess desk at the activity location. Children of store visitors can create flower wreaths using PYSSLA iron-on beads at designated location in the store during the activity, at the times announced on the IKEA.hu website. Children aged between 4 and 12 can participate in the activity if their guardian is an IKEA Family member and has registered in advance on the event page at IKEA.hu, or—depending on available spots—on-site with the IKEA staff responsible for the activity. A maximum of 10 children can register for each time slot. Activity time slots: • 10:30 – 11:00 • 11:30 – 12:00 • 13:00 – 13:30 • 14:00 – 14:30 • 15:00 – 15:30 Participants must arrive at the location 10 minutes before the session starts, where an IKEA staff member will check their registration. If participants do not arrive by the start of the session, the IKEA staff member has the right to invite unregistered children to fill the available spots. After successful registration verification, children can participate in the activity. A parent or guardian must be present for the entire session, as IKEA staff do not take responsibility for supervising children. The activity includes ironing the completed creations, which may only be done by the hostesses leading the workshop at the dedicated area. Children of IKEA Family members will receive 2 Peták money as a reward for their creations.	A rendezvény menete: Az áruházba látogatók az aktivitás ideje alatt a Bejáratnál kihelyezett kommunikációkon a bejárat Információs pultnál, a Gyerekjátszóban (Smaland) és a foglalkozásnál lévő hoszteszpultnál tudnak érdeklődni a rendezvény menetéről. Az áruházba látogatók gyermekei az aktivitás ideje alatt az áruházban kijelölt helyen, az IKEA.hu oldalon meghirdetett időpontokban virágkoszorút készíthetnek vasalható PYSSLA gyöngyökből. A foglalkozáson 4 és 12 év közötti gyerek vehet részt, amennyiben a gyermek hozzátartozója IKEA Family klubtagsággal rendelkezik és előzetesen regisztrált az eseményre az IKEA.hu eseményoldalán vagy a fennmaradó szabad helyektől függően a helyszínen jelentkezik az aktivitásért felelős IKEA munkatársnál. Minden időpontra maximum 10 gyerek jelentkezhet. A foglalkozások időpontjai: 10:30 - 11:00 11:30 - 12:00 13:00 - 13:30 14:00 - 14:30 15:00 - 15:30 A résztvevők a foglalkozás kezdete előtt 10 perccel kötelesek megjelenni a helyszínen, ahol az IKEA munkatársa ellenőrzi a regisztrációt. Amennyiben nem jelennek meg a foglalkozás kezdetéig, az IKEA munkatársának jogában áll előre nem regisztrált gyermekeket invitálni a felszabadult helyekre. A regisztráció sikeres ellenőrzése után a gyermekek részt vehetnek a foglalkozáson. A szülő/gondviselőnek a foglalkozás teljes ideje alatt jelen kell lennie, az IKEA munkatársai nem vállalják a felelősséget a gyermek felügyeletéért. A foglalkozás magában foglalja az elkészült alkotások vasalását, amit kizárólag a foglalkozást levezető hoszteszek végezhetnek az erre kijelölt helyen. Az elkészült alkotásokért az IKEA Family klubtagok gyermekei 2 Peták pénz jutalomban részesülnek.
Mixed Provisions • The Organizers reserve the right to change these Regulations, thus to stop, suspend or terminate the session at any	Vegyes rendelkezések • A Szervezők fenntartják maguknak a jogot a jelen Szabályzat megváltoztatására, így a foglalkozás bármely időpontban történő leállítására, felfüggesztésére vagy a foglalkozást megszüntetni.



time. The Organizers exclude any participant and the possibility of the participant asserting any legal claims against the Organizers.	A Szervezők kizárják bármely résztvevőt és résztvevő bármely jogcímen történő igény érvényesítésének lehetőségét a Szervezőkkel szemben.
The IKEA will take pictures of the activity of the participants. The pictures will be stored on the IKEA server and can use it for 21.06.2026.	Az rendezvény résztvevőiről az IKEA fotókat készíthet, melyeket az IKEA szerverén tárol és 2026.06.21-ig használhatja fel.
IKEA supports the smooth running of the activity with the involvement of an external partner.	Az IKEA szerződött, külső partnerbevonásával támogatja az rendezvény zavartalan lebonyolítását.
External partners: Student Iskolaszövetkezet: 1092 Budapest, Bakáts tér 2.	Külsős partnerek: Student Iskolaszövetkezet: 1092 Budapest, Bakáts tér 2.
The persons arriving to the area of the event must fully observe the requests, instructions and warnings of the employees working in the facility for the sake of safety operations.	A rendezvény területére érkezőknek a biztonságos működés érdekében, a létesítményben dolgozók kéréseit, utasításait és figyelmeztetéseit maradéktalanul teljesíteniük kell.
Participants of the event shall not violate any applicable, currently effective legislation, regulations, or the rules defined in these House Rules.	A rendezvény résztvevője nem sérthet meg vonatkozó hatályos jogszabályi előírásokat, rendelkezéseket, illetve jelen házirendben foglalt szabályokat.
Participation is at own risk; hence the organizers do not undertake any liability for any possible accidents taking place on the premises of the facility.	A rendezvényen mindenki saját felelősségére vesz részt, bármilyen, a létesítmény területén történő balesetért a szervezők felelősséget nem vállalnak.
No person under the influence of alcohol or other narcotics is allowed to stay at the site of the event. Smoking is strictly forbidden at the site of the event. (Smoking is allowed only in the designated areas.)	Alkohol, illetve bármilyen kábító hatású szer befolyásoltsága alatt álló személy a rendezvény területén nem tartózkodhat. A rendezvény területén dohányozni szigorúan tilos. (Dohányozni csak az arra kijelölt helyszínen lehet.)
No pets or other animals are allowed into the area of the event, except under the conditions laid down in the General Rules.	A rendezvény területére házi-és egyéb állatot bevinni szigorúan tilos, kivéve az általános Házirendben meghatározott feltételekkel.
It is forbidden to carry out any commercial, promotion, or PR activities (stickers, flyers, advertisement boards, etc.), illegal or illicit gambling, and the recording of sounds or images without the permission of the organizer.	A szervező engedélye nélkül kereskedelmi tevékenység, reklám, propaganda (falragaszok, szórólapok, reklámtáblák stb.) tiltott szerencsejáték, hang és képanyag készítése tilos.
It is forbidden to enter the areas of the event closed-off by cordons or in any other manner. Organizers have the right to take action on the entire area of the event in order to maintain proper order. Any malicious damage made in the area of the event shall entail financial liability.	A rendezvény területén kordonnal és egyéb módon jelzett lezárt területekre bemenni tilos. A szervezők a rend fenntartása érdekében intézkedésre jogosult a rendezvény egész területén. A rendezvény területén mindennemű rongálás anyagi felelősséggel jár.
The organizers shall not assume any liability for the assets kept in the area of the event or in the safe deposit boxes.	A szervezők a rendezvény területén, illetve az értékmegőrző szekrényekben elhelyezett értéktárgyakért felelősséget nem vállalnak.
It is strictly forbidden to participate in the programs of the event with any cigarettes, paper bags, plastic cups, sparklers, firecrackers, any baggage's (backpacks), sticks, or other accident-prone objects.	A rendezvény programjain cigarettával, papírzacskóval, műanyagpohárral, csillagszóróval, petárdával, bármilyen csomaggal (hátizsák) bottal vagy egyéb balesetveszélyes tárggyal részt venni szigorúan tilos.
It is mandatory to record a report on any possible accidents in the Security Service office of the given store.	Az esetleges balesetekről kötelező baleseti jegyzőkönyvet felvetetni az adott áruház Biztonságszolgálati irodájában.
Violation of the House Rules shall entail exclusion from the event. By entering the area of the event, this General terms and conditions and House rules are considered as automatically accepted.	A házirendben foglalt szabályok megsértése a rendezvényről való kitiltást vonja maga után. A rendezvény területére való belépéssel a Házirend automatikusan elfogadottnak tekintendő.
IKEA Furnishing Ltd. (registered seat: 1148 Budapest, Örs vezér tere 22.) acts as the data controller of the personal data. The purpose of the processing of personal data is to carry out the registration required for participation at the event and to ensure participation itself, for the time required for implementation and participation at the event. The recipients of data are the companies commissioned by the data controller that take part in implementation. The processing of personal data is based on voluntary consent, however, if the participant refuses to provide their personal data, they are not allowed to take part in the event.	Az IKEA Lakberendezési Kft. (székhelye: 1148 Budapest, Örs vezér tere 22.) a személyes adatok kezelője. A személyes adatok kezelésének célja a rendezvényen való részvételhez szükséges regisztráció elvégzése, illetve az rendezvényen való részvétel, a lebonyolításhoz, valamint a rendezvényen történő részvételhez szükséges ideig. Az adatok címzettjei azok az adatkezelő által megbízott társaságok, akik a rendezvény lebonyolításában részt vesznek. A személyes adatok kezelése önkéntes hozzájáruláson alapszik, azonban, ha a résztvevő nem adja meg személyes adatait, a rendezvényen nem tud részt venni.



IKEA Lakberendezési Kft.

Personal data related to the activity will be stored by IKEA Furnishing Ltd. till 21.06.2026. The IKEA store Local Marketing department responsible for the deletion.	Az rendezvényhez kapcsolódó személyes adatokat az IKEA Lakberendezési Kft. 2026.06.21. napjáig tárolja. A törlésért az IKEA áruházi Local Marketing osztálya a felelős.
The participant has the right to access their data, request rectification or erasure of their data, restrict data processing, request data portability, and object to the data processing. Data processing-related rights can be exercised at the contact details specified in this document below.	A résztvevőnek joga van ahhoz, hogy adataihoz hozzáférhessen, joga van adatai helyesbítéséhez vagy törléshez, joga van arra, hogy korlátozza az adatkezelést, illetve megilleti az adathordozhatósághoz való jog, illetve tiltakozhat az adatkezelés ellen. Az adatkezeléssel kapcsolatos jogokat a jelen dokumentumban alább meghatározott elérhetőségeken lehet gyakorolni.
Complaints or reports can be submitted to the Hungarian National Authority for Data Protection and Freedom of Information, its address and contact details are provided on the following site: www.naih.hu (e-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu).	Panasszal vagy bejelentéssel a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz lehet fordulni, amelynek címe és elérhetősége az alábbi oldalon található: web www.naih.hu (e-mail cím: ugyfelszolgalat@naih.hu).
The participants can withdraw their consent at any time, but the withdrawal of consent shall not affect the lawfulness of processing based on consent before its withdrawal.	A résztvevő bármikor jogosult a hozzájárulást visszavonni, de ezen hozzájárulás visszavonása nem érinti a hozzájárulás visszavonása előtti időszak adatkezelésének jogszerűségét.
Contact details of the data controller:	Adatkezelő elérhetősége:
You can send a letter to IKEA Furnishing Ltd. (postal address: 1148 Budapest, Örs vezér tere 22.) or write an e-mail to the data controller at the following address: data.privacy.hu@ikea.com .	Levelet küldhet az IKEA Lakberendezési Kft. részére (postázási cím: 1148 Budapest, Örs vezér tere 22.) illetve e-mailt írhat az adatkezelőnek az alábbi címre: data.privacy.hu@ikea.com .
Further information on the data processing by IKEA is available at: www.ikea.hu .	Az IKEA adatkezeléssel kapcsolatos további tájékoztatója az alábbi címen érhető el: www.ikea.hu .